ADANSON
The Bicentennial of Michel Adanson’s «Familles des plantes»
Part Two

The Hunt Botanical Library
Carnegie Institute of Technology  Pittsburgh  Pennsylvania
1964
## Contents

<table>
<thead>
<tr>
<th>Section</th>
<th>Author</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Foreword</td>
<td></td>
<td>ix</td>
</tr>
<tr>
<td>Figures</td>
<td></td>
<td>vii</td>
</tr>
<tr>
<td>Adanson et le Mouvement Colonial</td>
<td>Jean-Paul Nicolas</td>
<td>393</td>
</tr>
<tr>
<td>Les Dessinateurs d'Histoire naturelle en France au XVIIIe siècle</td>
<td>Gabrielle Duprat</td>
<td>451</td>
</tr>
<tr>
<td>Mathematics and Classification, from Adanson to the Present</td>
<td>Peter H. A. Sneath</td>
<td>471</td>
</tr>
<tr>
<td>L'Ouvre zoologique d'Adanson</td>
<td>Théodore Monod</td>
<td>499</td>
</tr>
<tr>
<td>Adanson's Sources, References, and Abbreviations</td>
<td>Frans A. Stafleu</td>
<td>529</td>
</tr>
<tr>
<td>The Adanson Medal</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Response</td>
<td>Frederick Seitz</td>
<td>619</td>
</tr>
<tr>
<td>Presentation of Plaque</td>
<td>Walter J. Blenko</td>
<td>621</td>
</tr>
<tr>
<td>Greetings and Salutations</td>
<td>Roger Heim</td>
<td>622</td>
</tr>
<tr>
<td>Franco-American activities in botany</td>
<td>Roger de Vilmorin</td>
<td>625</td>
</tr>
<tr>
<td>Index</td>
<td></td>
<td>631</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Colophon

The text of this edition is set in Spectrum Monotype, except for the title and section heads which are in eighteen and fourteen point Hunt Roman, printed by Davis & Warde, Inc., Pittsburgh, under the supervision of Thomas C. Pears, III and George Dunlop. The typography by Jack Werner Stauffacher. Printed on Curtis, Hunt No. 2 rag paper. Photographs of books and manuscripts by Brady Stewart, Jr. unless otherwise credited, and reproduced by photo-offset by Allegheny Lithograph Corp. Bound by Penn State Bookbinding Co., Pittsburgh.
Errata and Addenda to Part I

The following have been supplied by Prof. John L. Heller (Univ. of Illinois), and as ascribed to him, and by Mr. Willem D. Margadant (of the Hunt Botanical Library staff). The Editor extends his thanks for this assistance.

p. 3 Lines 4 and 5. Replace the red + sign between Anthénon Adanson and Ligier Andanson with a short vertical black |.

p. 32 Lines 12-14. Translation [fide Heller] to read: “The Bahobab B. de Jussieu has called Adansonia, but he did not transmit its character and I have never seen the flower; please tell me, if you know, what class it resembles.”


Translation [fide Heller]: “Some time ago B. de Jussieu wrote me that he had called the baobab of P. Alpini Adansonia; but he did not divulge its character. I have [only] a dried and damaged specimen. Adansonia’s flower, the largest of all [in this class], belongs to the order Polyandria of the class Monadelphia."


p. 32 (last ) and p. 33 (first ). Letter of Aymen to Linnaeus. Correct the date to read 10 February 1754. Translation [fide Heller]: “My dear friend, Adanson, returning from the regions of Africa, has brought back with him thousands of rare plants, with specimens of which he will enrich me at an early date. He has observed many new genera, previously unknown, and he will soon publish them. As I told you previously, Adansonia belongs to Monadelphia Polyandria; but the number of stamens Adanson and [B.] de Jussieu refuse to divulge to me.”


p. 33 Line 11. For “10 June” read “10 January 1754.”


p. 33 Lines 15-17. Translation [fide Heller]: “Doubtless you have received my last letter in which I begged you for the number of its stamens. In my Species, p. 190, I have asked the same question publicly of my good friend B. de Jussieu.”

p. 41 Line 16 (Adanson’s letter, line 2). Add comma after “caveram” and for “Jussieu” read “Jussieus” [sic]

p. 41 Lines 17-18 (Adanson’s letter, lines 3-4). Correct to read “dixerat, historiam dudum legeram, cum tuae ad me pervenere litteræ. B. Jussieu noluit me absente...”

p. 41 Line 19 (Adanson’s letter, line 5). Add the word “summam” after “caracteris”

p. 41 Line 20 (Adanson’s letter, line 6). Add the word “excerptam” after “latinis”

p. 50  Line 9 from bottom. For “Adansonii” read “Adansonii [sic]” and for “naturalia; Mesembryanthema” read “naturia; Mesembryanthema” and for “unquam ille” read “unquam. ille”

p. 50  Line 8 from bottom. For “fría” read “tría”

p. 50  Line 5 from bottom. To read: “Systema. Mutat omnia in pejus; miror num iste sit sanus et sobrius. Certe”

p. 50  Lines 2 and 3 from bottom. Translation of Linnaeus’ letter to read [fide Heller]: “I have seen the natural method of Adanson, and never anything sillier. He tears the natural genera to shreds; . . .”

p. 51  Lines 1-3. Translation [fide Heller]: “but nevertheless makes no distinctions, and there is not even any character; and therefore these too are nothing but fragments, without system. . . .”

p. 51  Line 11. Correct to read: “Five days later (18 August 1764) Burmann wrote to Linnaeus:”

p. 51  Line 14. For “eumque” read “eamque”

p. 51  Lines 15-17. Translation [fide Heller]: “I have not yet seen Adanson’s natural method, and as far as I can gather from what you say [letter of 27 July], it doesn’t much matter whether I see it [or not], since his treatise is contrary to nature, ripping her to shreds.”

p. 61  Line 9 from bottom. For “Ragiment” read “Régiment”

p. 113  Line 18. For “découverte” read “découverte”

p. 280  Line 4 from bottom. For “257-276” read “257-274”

p. 304  AD 116, line 6. Add: “A reprint of this article is now at HBL with the text rearranged over seven pages and the lines more widely spaced, and has been added to this number; 7 + [i] pp. Paris, 1852.”

p. 34  AD 142, line 3. For “(AD 274)” read “(AD 275)”

p. 337  AD 234, line 2. For “1764” read “1768”

p. 34  AD 252, line 6. Add to notes: “Contains a description of the Baobab.”

p. 344  AD 270, line 3. For “1766-76” read “1765-76”


p. 354  AD 323, line 8. Add “as was his memoir [AD 350].”